Capítulo 8.09 VENTA VEHICULAR DE ALIMENTOS

[8.09.010 Objetivo.](#)

[8.09.020 Definiciones.](#)

[8.09.030 Área permitida.](#)

[8.09.040 Solicitud de permiso.](#)

[8.09.050 Condiciones y emisión de permisos.](#)

[8.09.060 Vencimiento y revocación de permisos.](#)

[8.09.070 Molestias al público.](#)

[8.09.080 Cumplimiento de reglamentos.](#)

[8.09.090 Supresión de las molestias en general.](#)

[8.09.100 Orden para realizar actividades de supresión de las molestias.](#)

[8.09.110 Notificación, audiencia administrativa y supresión de las molestias.](#)

[8.09.120 Procedimiento para la supresión de las molestias.](#)

[8.09.130 Notificación de gravamen de tasación especial.](#)

[8.09.140 Prohibido los reemplazos.](#)

[8.09.150 Lista de lugares donde está prohibida la venta vehicular de alimentos.](#)

[8.09.160 Violaciones que constituyen infracciones.](#)

[8.09.170 Multa por violación.](#)

[8.09.180 Violación continua.](#)

[8.09.190 Acciones civiles.](#)

[8.09.200 Recursos legales no exclusivos.](#)

[8.09.210 Responsabilidad mancomunada y solidaria.](#)

8.09.010 Objetivo.

El objetivo general de estas reglamentaciones es el de fomentar la salud, la seguridad, la comodidad, la conveniencia, la prosperidad y el bienestar general al requerir a los vendedores vehiculares de alimentos nuevos y existentes que proporcionen a la comunidad y clientes un nivel mínimo de limpieza, calidad y seguridad. (Ord. 12579 § 2(parte), 2004: Ord. 12312 § 2(parte), 2001)

8.09.020 Definiciones.

Para los fines de este capítulo, ciertas palabras y frases son definidas y ciertas disposiciones serán interpretadas, tal y como se expresan en el presente documento, a menos que sea aparente, en base al contexto, que tienen un significado distinto:

"Merodear" ("Loitering") significa permanecer en cualquier propiedad bajo circunstancias tales que una persona razonable concluiría que la persona que permanece en la propiedad no posee un objetivo relacionado con el uso común y ordinario que se le ha dado a dicha propiedad, no tiene una intención de buena fe de ejercer un derecho constitucional y está ocasionando incomodidades o molestias para el público.

"Venta vehicular de alimentos" ("Vehicular food vending") significa la venta de alimentos preparados listos para su consumo mediante camiones localizados en propiedad privada en forma semi-permanente durante el horario de operación. La venta vehicular de alimentos por lo general cuenta con las siguientes características:

1. Los alimentos son ordenados en un mostrador de artículos para llevar que es integral al camión de servicios de comida;
2. Los alimentos son pagados con anticipación a su consumo;
3. Los camiones de servicios de comida en los que se venden los alimentos por lo general tienen un mostrador de artículos para llevar y espacio para que los clientes esperen en fila;
4. Los alimentos y las bebidas se entregan en envolturas, platos y recipientes desechables; y
5. Los alimentos y las bebidas son preparados y vendidos para su consumo fuera del lugar de venta.

"Vendedor vehicular de alimentos" ("Vehicular food vendor" (denominado como vendedor en el presente documento) significa una persona que realiza actividades de "venta vehicular de alimentos." (Ord. 12579 § 2 (parte), 2004: Ord. 12312 § 2 (parte), 2001)

8.09.030 Área permitida.

Calles: La venta vehicular de alimentos será permitida en propiedad privada localizada entre Fruitvale Avenue y High Street, y entre Interstate 880 al oeste y Foothill Boulevard al este, Foothill Boulevard entre 19th Avenue al norte y MacArthur Boulevard al sur, International Boulevard entre First Avenue al norte y 105th Avenue al sur, y San Leandro Street entre Fruitvale Avenue al norte y 98th Avenue al sur. East 12th Street entre 4th Avenue al oeste y 23rd Avenue al este, 14th Avenue entre East 11th Street en el sure y East 19th Street en el norte. Dentro del área permitida por el programa, se les requerirá a los vendedores vehiculares de alimentos que se ubiquen en propiedad privada en una dirección visible desde las calles públicas que se indican anteriormente.

Distritos de Planificación Urbana: En las calles que se indican anteriormente, la venta vehicular de alimentos será permitida sólo en los distritos de planificación urbana conocidos en inglés como C-20 Shopping Center Commercial, C-28 Commercial Shopping District, C-30 District Thoroughfare Commercial, C-40 Community Thoroughfare Commercial, M-20 Light Industrial, M-30 General Industrial, y M-40 Heavy Industrial. 1 La venta vehicular de alimentos no será permitida en ninguna otra zona de planificación urbana.

Ninguna actividad de venta vehicular de alimentos será localizada o mantenida en propiedad pública que sea inconsistente con cualquier otra reglamentación de la Ciudad de Oakland. (Ord. 12579 § 2 (parte), 2004: Ord. 12312 § 2(parte), 2001)

1Consistente con las reglamentaciones existentes relacionadas con las actividades de restaurantes de comida rápida y con la Sección 5.48.080 del Código Municipal, la venta vehicular de alimentos continuará siendo permitida condicionalmente fuera del área cubierta por el programa piloto en los siguientes distritos de planificación urbana: C-20 Shopping Center Commercial; C-25 Office Commercial; C-27 Village Commercial; C-28 Commercial Shopping District; C-30 District Thoroughfare Commercial; C-31 Special Retail Commercial; C-35 District Shopping Commercial; C-36 Gateway Boulevard Service Commercial; C-40 Community Thoroughfare Commercial; C-45 Community Shopping Commercial; C-51 Central Business Service Commercial; C-55 Central Core Commercial; C-60 City Service Commercial; M-10 Special Industrial; M-20 Light Industrial; M-30 General Industrial; M-40 Heavy Industrial; S-1 Medical Center; y S-2 Civic Center.

8.09.040 Solicitud de permiso.

Los vendedores vehiculares de alimentos nuevos y existentes poseerán un permiso vigente para la venta vehicular de alimentos emitido por la División de Servicios de Edificación de la Agencia de Desarrollo Económico y de la Comunidad de la Ciudad de Oakland (CEDA).

A. Todos los vendedores vehiculares de alimentos presentarán la siguiente información para reunir los requisitos del permiso para la venta vehicular de alimentos.

1. El solicitante obtendrá una solicitud del permiso para la venta vehicular de alimentos en el mostrador de servicios de edificación (building counter) de la Ciudad de Oakland, localizado en 250 Frank H. Ogawa Plaza, Segundo Piso. La solicitud debidamente llenada será presentada ante la División de Edificación.
2. De manera que la solicitud del permiso para la venta vehicular de alimentos sea considerada como completa, el solicitante deberá proporcionar a la División de Edificación lo siguiente:
 - a. Solicitud del permiso para la venta vehicular de alimentos debidamente llenada;
 - b. Dirección postal para recibir la notificación;
 - c. Dirección o número de parcela del tasador (APN) del lugar propuesto para la venta vehicular de alimentos;

- d. Declaración jurada firmada y certificada por un notario en un formulario autorizado por la Ciudad de Oakland del dueño de la propiedad (si no se trata de usted) que le permite al vendedor vehicular de alimentos ubicarse en el lugar de venta;
 - e. Nombres legales del(los) propietario(s) del negocio de venta vehicular de alimentos;
 - f. Comprobante vigente del certificado fiscal comercial de la Ciudad de Oakland
 - g. Comprobante vigente del Permiso de Salubridad de los Servicios de Salud Ambiental de la Agencia de Salud del Condado de Alameda;
 - h. Fotocopia de Licencia de Conducir de California vigente del propietario y de todos los empleados;
 - i. Plan a escala o dimensionado del lugar mostrando la ubicación del vehículo para la venta vehicular de alimentos y las estructuras existentes en el lugar de venta propuesto;
 - j. Seis fotografías (mostrando diferentes ángulos) del lugar de venta propuesto;
 - k. Cuatro fotografías (mostrando diferentes ángulos exteriores) del vehículo para la venta vehicular de alimentos;
 - l. Muestra, fotografía o imagen de avisos publicitarios;
 - m. Enviar una copia por fax, del logotipo que será aplicado a todos los productos de papel desechables que serán proporcionados a los clientes;
 - n. Si el vendedor vehicular de alimentos es incapaz de proporcionar a los empleados acceso a los servicios sanitarios (baños); declaración jurada del dueño de la propiedad en un área de doscientos (200) pies del vehículo para la venta vehicular de alimentos que permita el uso de las instalaciones sanitarias por parte del vendedor vehicular de alimentos; y
 - o. Una cuota de solicitud no reembolsable de conformidad con el programa general de cuotas de la Ciudad de Oakland. La cuota de solicitud será aplicada a la cuota del permiso una vez autorizada la solicitud.
3. La División de Edificación tramitará la solicitud del permiso para la venta vehicular de alimentos (solicitud) en un plazo de diez días laborales a partir de la fecha en la que se consideró que la solicitud estaba debidamente llenada. (Ord. 12579 § 2(parte), 2004; Ord. 12312 § 2(parte), 2001)

8.09.050 Condiciones y emisión de permisos.

Los permisos emitidos de conformidad con las disposiciones de este capítulo estarán sujetos a las siguientes condiciones:

- A. Las solicitudes autorizadas para su emisión expiran en treinta (30) días si no son reclamadas.
- B. Deberá pagarse una cuota del permiso en apego al programa general de cuotas de la Ciudad de Oakland antes de que se realice la emisión del permiso. La cuota de solicitud será aplicada a la cuota del permiso una vez autorizada la solicitud. Se aplicará una cuota por pago atrasado en apego al programa general de cuotas de la Ciudad de Oakland si la renovación anual no es pagada en forma oportuna.

C. Una vez emitido el permiso, el solicitante no podrá iniciar actividades comerciales hasta que la división de servicios de edificación haya inspeccionado y autorizado todas las condiciones del permiso.

D. Ubicación:

1. El vendedor vehicular de alimentos estará localizado dentro del área del programa de venta vehicular de alimentos tal y como se señala en el mapa adjunto (ver Anexo A).
2. El vendedor vehicular de alimentos se localizará en propiedad privada y deberá recibir una autorización por escrito del dueño de la propiedad (si no se trata de él mismo) para ocupar la propiedad y apegarse a las condiciones del permiso.
3. El vendedor vehicular de alimentos presentará la autorización por escrito junto con la solicitud.
4. El vendedor vehicular de alimentos no se ubicará en un área de doscientos (200) pies (medida a partir de los límites de la parcela) de cualquier restaurante de comida rápida² u otro vendedor vehicular de alimentos³, restaurante de servicio completo⁴ o establecimiento de comestibles preparados (tipo delicatessen)⁵, o en un área de quinientos (500) pies de cualquier parque público o escuela primaria o secundaria.
5. El vendedor vehicular de alimentos no se ubicará en el área destinada al tránsito del público.
6. El vendedor vehicular de alimentos no se ubicará en espacios de estacionamiento requeridos para cumplir con los requisitos de estacionamiento mínimos de cualquier otro negocio.
7. El vendedor vehicular de alimentos se ubicará dentro de doscientos (200) pies de instalaciones de servicios sanitarios (baños) y demostrará acceso legal para los empleados.
8. El vehículo no bloqueará ningún estacionamiento que se requiera a fin de brindar servicio adecuadamente a otros negocios, entradas de cocheras o corredores de tránsito para autos, y deberán ser visibles desde la calle.
9. El vehículo para la venta vehicular de alimentos deberá colocarse a un mínimo de diez pies de distancia de cualquier acera pública o área destinada al tránsito del público cuando la ventanilla de servicio de a la calle. Las orientaciones que tengan un menor grado de obstrucción asegurarán que la fila no invada el área destinada al tránsito del público.

E. Condición/Apariencia del Vehículo.

1. El vendedor vehicular de alimentos exhibirá un certificado fiscal comercial vigente, permiso del departamento de salud (y calcomanía), y permiso para la venta vehicular de alimentos a la vista y en todo momento en la parte exterior del vehículo para la venta de alimentos.
2. El permiso para la venta vehicular de alimentos y el certificado fiscal comercial serán exhibidos en la ventana delantera del lado del pasajero o inmediatamente junto a ella.
3. La calcomanía de salud deberá estar localizada en la parte posterior izquierda del vehículo.

4. El vendedor vehicular de alimentos mantendrá un permiso de salud válido en todo momento. Si el permiso se vence, o si es suspendido o revocado, entonces todas las ventas de alimentos deberán cesar hasta que el permiso sea restablecido.
5. El solicitante exhibirá no más de tres anuncios adheridos al vehículo (incluyendo los anuncios relacionados con merodear), con una superficie máxima sumada de treinta (30) pies cuadrados por anuncio.
6. El vehículo para la venta vehicular de alimentos será completamente autónomo en relación a gas, agua y telecomunicaciones. Si se requiere alguna conexión de los servicios públicos a los servicios públicos del lugar de venta, se le exigirá al vendedor vehicular de alimentos que solicite los permisos correspondientes a fin de garantizar la seguridad del edificio y del público, y apegarse a los códigos de edificación aplicables.
7. El servicio eléctrico de los vehículos para la venta vehicular de alimentos será revisado y autorizado en forma individual por la división de edificación.
8. El vehículo para la venta vehicular de alimentos deberá ser un vehículo auto-propulsado mantenido en buenas condiciones de operación en todo momento.
9. El vehículo no se convertirá en un componente fijo del lugar de venta y no será considerado como una mejora al inmueble.
10. Los vendedores no deberán descargar artículos en la acera, desagües o alcantarillas.

F. Condición/Apariencia del Lugar de Venta.

1. El lugar de venta será mantenido en forma segura y limpia en todo momento.
2. El almacenamiento exterior de los desechos, equipo o materiales asociados con el negocio de venta vehicular de alimentos está prohibido.
3. El lote deberá estar pavimentado.
4. El vendedor vehicular de alimentos deberá mantener la circulación y acceso al lugar de venta consistente con la Ley de Estadounidenses con Incapacidades (Americans with Disabilities Act).
5. Se permitirán hasta cuatro mesas altas tipo cocktail, sin embargo no se permitirán sillas, cercas, ni otro tipo de muebles en el lugar de venta (permanente o de otra manera) en conjunto con los establecimientos de venta vehicular de alimentos.

G. Iluminación. El vendedor vehicular de alimentos proporcionará iluminación adecuada a fin de garantizar la seguridad de los clientes. La iluminación será dirigida hacia abajo y lejos de las calles públicas y las propiedades adyacentes.

H. Control del Ruido. Los niveles de ruido medidos en el límite de la propiedad no excederán las normas indicadas respecto al ruido indicadas en las ordenanzas de la ciudad.

I. Control de la Basura.

1. El vendedor vehicular de alimentos proporcionará un mínimo de dos recipientes de treinta y dos (32) galones para la basura dentro de un área de quince (15) pies del vehículo para la venta vehicular de alimentos. Los recipientes brindarán servicio tanto a empleados como a clientes.
2. El vendedor vehicular de alimentos mantendrá la propiedad en cuestión y el área destinada al tránsito del público adyacente libre de basura dentro de doscientos pies (200) del lugar de venta en cuestión.

3. Todos los desechos serán retirados del lugar de venta y eliminados adecuadamente todos los días.

J. Seguridad.

1. El vendedor vehicular de alimentos instalará señalamientos que indiquen que está prohibido tirar basura y que los clientes solamente pueden permanecer en el lote por hasta quince (15) minutos después de recibir la comida.

2. El vendedor vehicular de alimentos hará cumplir la regla que indica que la gente no debe permanecer en el lugar de venta más del tiempo permitido.

3. Servir o consumir alcohol estará prohibido en los lugares donde se efectúen ventas vehiculares de alimentos.

K. Horas de Operación. Las horas de operación serán determinadas por la ciudad pero no excederán: 7:00 a.m. a 3:00 a.m., todos los días. (Ord. 12579 § (parte), 2004: Ord. 12312 § 2(parte), 2001)

2. Como excepción, los vendedores vehiculares de alimentos podrán colocarse dentro de doscientos (200) pies de un restaurante del que el propietario haya proporcionado al vendedor vehicular de alimentos un permiso para ubicarse en el mismo lote.

3Ver Pie de página 2, más arriba.

4Ver Pie de página 2, más arriba.

5Ver Pie de página 2, más arriba.

8.09.060 Vencimiento y revocación de permisos.

La venta vehicular de alimentos será permitida solo mientras el permiso sea válido de conformidad con las disposiciones de este capítulo.

A. Revocación del Permiso. La Ciudad de Oakland se reserva el derecho de revocar este permiso en cualquier momento si se encuentra que la actividad autorizada está violando cualquiera de las disposiciones del Código de Planificación de la Ciudad de Oakland, cualquier disposición de este capítulo, u ocasionando una molestia al público. De revocarse un permiso para la venta vehicular de alimentos, se le requerirá al vendedor que deje de operar inmediatamente o de lo contrario quedará sujeto a una acción policial que podría incluir la incautación del vehículo, multas y/o arresto.

B. Mejoras al Lugar de Venta. Todas las mejoras aplicables al lugar de venta serán realizadas a más tardar en treinta (30) días a partir de la fecha de emisión del permiso para que esta autorización sea válida. Si no se han realizado mejoras dentro del plazo de (30) días, el permiso será revocado.

C. Limitaciones del Permiso. El permiso para la venta vehicular de alimentos será válido por doce (12) meses a partir de la fecha de emisión. El permiso debe ser renovado en la fecha de vencimiento o antes. (Ord. 12579 § (parte), 2004: Ord. 12312 § 2 (parte), 2001)

8.09.070 Molestias al público.

A. Lugares Prohibidos. Cualquier actividad de venta vehicular de alimentos ubicada, mantenida u operada en violación a esta sección será declarada como molestia pública. Cualquier actividad de venta vehicular de alimentos que se localice o se mantenga en violación a esta sub-sección será retirada dentro de treinta (30) días a partir de la fecha de vigencia de la ordenanza codificada en este capítulo.

B. Molestias al Público. Cualquier actividad de venta vehicular de alimentos que sea utilizada como instrumento para cualquiera de las siguientes condiciones o que contribuya sustancialmente a ella debido a su presencia es declarada como molestia pública:

1. Vender o regalar sustancias controladas (tal y como se definen en la División 10 del Código de Salud y Seguridad de California); u, ofrecer, aceptar participar, o participar en cualquier acto de prostitución; o, realizar cualquier otra actividad criminal;
2. Consumir bebidas alcohólicas en propiedad pública o privada exterior cercana, excepto donde el consumo de bebidas alcohólicas en exteriores sea autorizado expresamente de conformidad con una licencia emitida por el Departamento de Control de Bebidas Alcohólicas;
3. Merodear en propiedad pública o privada cercana;
4. Perturbar la paz; o
5. Cualquier acto que amenace la salud y seguridad pública incluyendo, sin limitarse a ello, orinar en público. (Ord. 12579 § 2(parte), 2004: Ord. 12312 § 2(parte), 2001)

8.09.080 Cumplimiento de Reglamentos

El Administrador Municipal, o la persona designada por él, será responsable del cumplimiento de este capítulo. Si es necesario llevar a cabo inspecciones periódicas para supervisar el cumplimiento de reglamentos, se aplicarán las cuotas de re-inspección según el código de cumplimiento de reglamentos en apego al programa general de cuotas. (Ord. 12579 § 2(parte), 2004: Ord. 12312 § 2(parte), 2001)

8.09.090 Supresión de las molestias en general.

El no retirar permanentemente un vehículo utilizado para la venta vehicular de alimentos, y el no dejar de operar como vendedor vehicular de alimentos después de la terminación, revocación, vencimiento o suspensión de cualquier permiso emitido de conformidad con las disposiciones de este capítulo, constituirá una molestia pública, y quedará sujeta a los procedimientos para el cumplimiento de reglamentos y de supresión de las molestias establecidos en el Capítulo 1.16 del Código Municipal de Oakland y Capítulo 17.152 del Código de Planificación de Oakland.

Cuando el Administrador Municipal, o la persona designada por él, encuentra que una actividad de venta vehicular de alimentos ha sido empleada como instrumento

para ocasionar las condiciones indicadas en la Sección 8.09.040, o ha contribuido sustancialmente a cualquiera de ellas, en violación a este capítulo, él o ella, o la persona designada por él o ella, podrá declarar y considerar a la violación como una molestia pública y emitir una orden para realizar una operación de supresión de las molestias respecto a la actividad de venta vehicular de alimentos e indicar que estas personas quienes no están cumpliendo con los reglamentos deberán:

- A. Cumplir con el requisito;
- B. Apegarse a un programa para el cumplimiento de reglamentos; y
- C. Tomar las medidas correctivas o preventivas necesarias a fin de evitar que vuelvan a ocurrir. (Ord. 12579 § 2(parte), 2004: Ord. 12312 § 2(parte), 2001)

8.09.100 Orden para realizar actividades de supresión de las molestias.

Una vez declarada y que se haya considerado una violación a este capítulo como molestia, el Administrador Municipal, o la persona designada por él, enviará una notificación de supresión de las molestias al dueño de la propiedad y al vendedor vehicular de alimentos. Esta notificación de supresión de las molestias debe incluir lo siguiente:

- A. La dirección incluyendo la calle y descripción legal de la propiedad suficiente para identificar las instalaciones o propiedad en donde se localiza(n) la(s) condición(es) que ocasionan molestias;
- B. Una declaración que indique que el oficial encargado del cumplimiento de reglamentos ha determinado que de conformidad con este capítulo el dueño de la propiedad y el vendedor vehicular de alimentos de la propiedad en cuestión se encuentran en violación de este capítulo;
- C. Una declaración especificando la condición que ha sido considerada como molestia pública;
- D. Una declaración ordenando al dueño de la propiedad y al vendedor vehicular de alimentos que suprima la(s) condición(es), y especificando la manera en que la(s) misma(s) será(n) suprimida(s), y el periodo dentro del que dicha supresión de las molestias será llevado a cabo.

El envío de la notificación podrá ser realizado al dueño de la propiedad y al vendedor vehicular de alimentos, o personalmente a la persona en posesión del inmueble o adjuntando la misma en un sobre cerrado dirigido al ocupante de dichas instalaciones, o al dueño de la propiedad a la dirección proporcionada en la solicitud del permiso para la venta vehicular de alimentos, con porte postal pagado, correo registrado o certificado, comprobante de recepción requerido, y depositándola en el correo postal de los Estados Unidos. La notificación será considerada como completa al momento de ser depositada en el correo postal de los Estados Unidos.

Es ilegal que el dueño de la propiedad y/o dueño/operador del negocio no cumpla o negligentemente deje de cumplir con dicha orden o notificación de supresión de las molestias. En caso de que el dueño de la propiedad y/o el vendedor vehicular de alimentos no proceda con rapidez a la supresión de dicha(s) condición(es) molesta(s), es decir, dentro de siete días a partir de la notificación de supresión de

las molestias, tal y como lo ordene el oficial a cargo del cumplimiento de reglamentos, podrá iniciarse el procedimiento de supresión de las molestias establecido en la Sección 8.09.060. (Ord. 12579 § 2(parte), 2004: Ord. 12312 § 2(parte), 2001)

8.09.110 Notificación, audiencia administrativa y supresión de las molestias.

A. Notificación de Audiencia Administrativa. El Administrador Municipal, o la persona designada por él, si el dueño de la propiedad y/o el operador del negocio no procede con rapidez a la supresión de dicha(s) condición(es) de molestia tal y como se le ordena y/o al recibir una notificación por escrito por parte del dueño de la propiedad en cuestión y/o dueño/operador del negocio indicando que desean apelar la determinación de violación por parte del Administrador Municipal, o la persona designada por él, podrá en forma inmediata fijar una hora y lugar para que se realice una audiencia administrativa del asunto. En dichos casos, el Administrador Municipal, o la persona designada por él, realizará, o hará que se realice, la notificación de dicha audiencia a la persona en posesión del inmueble de dichas instalaciones, el dueño de la propiedad y el dueño/operador del negocio, con al menos siete días de anticipación a la hora establecida para dicha audiencia indicando la(s) condición(es) que es(son) el tema de la audiencia. La entrega de dicha notificación podrá realizarse al dueño de la propiedad y al vendedor vehicular de alimentos o personalmente a la persona en posesión del inmueble o adjuntando la misma en un sobre cerrado, dirigido al ocupante de dichas instalaciones, o a los últimos registros públicos de propiedad gravable de la ciudad, con porte postal pagado, correo registrado o certificado, comprobante de recepción requerido, y depositándola en el correo postal de los Estados Unidos. La notificación será considerada como completa al momento de ser depositada en el correo postal de los Estados Unidos.

B. Audiencia Administrativa. A la hora y lugar indicados para la audiencia, un Funcionario Encargado de las Audiencias, designado por el Administrador Municipal, escuchará dicha evidencia tal y como sea presentada por dicho dueño de la propiedad y/o dicho dueño/operador del negocio, persona en posesión del inmueble o su representante. Dicha audiencia podrá ser pospuesta siempre y cuando se haga llegar la notificación a dicho dueño de la propiedad y a dicho vendedor vehicular de alimentos o persona en posesión del inmueble. La entrega de dicha notificación se considerará como completa al momento de ser depositada en el correo postal de los Estados Unidos. Lo que descubra el Funcionario Encargado de las Audiencias será presentado al momento de dicha audiencia y seguidamente será comunicado a dicho dueño de la propiedad y vendedor vehicular de alimentos.

Una vez determinado que existe una condición de molestia, el Funcionario Encargado de las Audiencias proporcionará una notificación por escrito, de la manera que se indica en la sub-sección (A) de esta sección, al dueño de la propiedad y al dueño/operador del negocio para que se realice la supresión de las molestias de dicha condición en forma inmediata. La entrega de dicha notificación

se considerará como completa al momento de ser depositada en el correo postal de los Estados Unidos. Si dicha supresión de las molestias no da comienzo dentro de siete días y no es concluida dentro de catorce (14) días a partir de la notificación, el Administrador Municipal, o la persona designada por él, ocasionará que la misma sea suprimida con cargo al dueño de la propiedad. (Ord. 12579 § 2(parte), 2004: Ord. 12312 § 2(parte), 2001)

8.09.120 Procedimiento para la supresión de las molestias.

A. No Presentarse y Apelar Fuera del Tiempo Debido. En aquellos casos en los que el dueño de la propiedad y/o el vendedor vehicular de alimentos o persona en posesión del inmueble no se presente en la audiencia administrativa o se presente en la audiencia administrativa pero no dé notificación oportuna de su intento de apelación, y no se demuestre que exista una causa o motivo suficiente, el Administrador Municipal, o la persona designada por él, podrá indicar que la condición causante de la molestia pública sea suprimida.

En adelante, el Administrador Municipal, o la persona designada por él, proporcionará o hará que se proporcione una notificación por escrito, de la manera estipulada en la Sección 8.09.080(A), al dueño de la propiedad y al vendedor vehicular de alimentos o persona en posesión del inmueble de dichas instalaciones para que suprima dicha condición inmediatamente. La entrega de dicha notificación se considerará como completa al momento de ser depositada en el correo postal de los Estados Unidos. Si dicha supresión de las molestias no da comienzo dentro de siete días y es diligentemente llevada a su conclusión, el Administrador Municipal, o la persona designada por él, ocasionará con cargo al dueño de la propiedad y o dueño/operador del negocio, que la misma sea suprimida.

B. Supresión de las molestias. El Administrador Municipal, o la persona designada por él, podrá ordenar que el dueño de la propiedad y el dueño/operador del negocio de dichas instalaciones le pague todas las sumas que podrían ser desembolsadas necesariamente por la ciudad al realizar la supresión de dicha condición, incluyendo sin limitarse a ello, el costo del trabajo de supresión de las molestias, costos de administración del contrato para las labores de supresión, almacenamiento y los costos de supervisión del trabajo de supresión. En lugar de emplear a un contratista u a otra persona para suprimir dicha condición, el Administrador Municipal, o la persona designada por él, podrá solicitar a la División de Edificación o a otros departamentos de la ciudad que supriman dicha condición. Una vez concluido el trabajo de supresión de las molestias, dichos costos de supresión de las molestias serán garantizados mediante un gravamen de tasación especial registrado en contra de la propiedad en cuestión en la Oficina de Registro del Condado (County Recorder's Office), Condado de Alameda. Dicho gravamen de tasación especial cumplirá substancialmente con el formulario estipulado en la Sección 8.09.110.

Al momento en que la ciudad elija llevar a cabo el trabajo de supresión de las molestias, el Administrador Municipal, o la persona designada por él, podrá

registrar una notificación de gravamen de tasación especial prospectivo en contra de la propiedad en cuestión. Dicha notificación incluirá una descripción de las labores de supresión de las molestias propuestas y un presupuesto de sus costos. La notificación indicará que los costos reales podrán exceder el presupuesto de la ciudad. (Ord. 12579 § 2(parte), 2004: Ord. 12312 § 2 (parte), 2001)

8.09.130 Notificación de gravamen de tasación especial.

El gravamen de tasación especial que se menciona en las Secciones 8.20.080(C) y 8.20.090 cumplirá sustancialmente con el siguiente formulario:

NOTIFICACIÓN DE GRAVAMEN DE TASACIÓN ESPECIAL

De conformidad con la autoridad investida en mi, y las disposiciones del Capítulo 8.09, del Código Municipal de Oakland, yo, en el ____ día de _____, de 20__, ordené que una condición o acción imputable localizada en el inmueble aquí descrito sea suprimida con cargo al dueño de la propiedad del mismo, en la cantidad de \$_____, y que dicha cantidad no ha sido pagada, ni parte alguna de ella, y la Ciudad de Oakland mediante el presente reclama un gravamen de tasación especial impuesto al inmueble aquí descrito por dicha cantidad, la misma que será un gravamen de tasación especial impuesto a dicho inmueble hasta que dicha suma con intereses a la tasa legalmente permisible a partir de la fecha del registro de este gravamen de tasación especial en la Oficina de Registro del Condado (County Recorder's Office) del Condado de Alameda, Estado de California, haya sido pagada en su totalidad. El inmueble mencionado anteriormente en el presente documento y sobre el cual se ha reclamado un gravamen de tasación especial, es una cierta parcela de tierra ubicada en la Ciudad de Oakland, Condado de Alameda, Estado de California, y descrita particularmente como se indica a continuación, a saber:

[INSERTAR DESCRIPCIÓN DE LA PROPIEDAD]

Con fecha de este ____ día de _____, de 20__.

(Administrador Municipal, o la persona designada por él)
Ciudad de Oakland

(Ord. 12579 § 2(parte), 2004: Ord. 12312 § 2(parte), 2001)

8.09.140 Prohibido los reemplazos.

Si la molestia pública que debe ser suprimida se encuentra definida en la Sección 8.09.040:

A. La notificación de la audiencia requerida por la Sección 8.09.070(A) especificará que la supresión de las molestias consistirá en el retiro del vehículo para la venta vehicular de alimentos, y que ningún vehículo para la venta

vehicular de alimentos será colocado en la misma parcela, o en ninguna parcela contigua perteneciente al mismo dueño de la propiedad, para reemplazar el vehículo para la venta vehicular de alimentos por un periodo de un año a partir de la fecha de retiro; y

B. Cualquier decisión del Funcionario Encargado de las Audiencias en la que se ordene la supresión de las molestias especificará que ninguna actividad para la venta vehicular de alimentos será establecida en la misma parcela, o en una parcela contigua perteneciente al mismo dueño de la propiedad, a fin de reemplazar la actividad para la venta vehicular de alimentos retirada por un periodo de tiempo de un año a partir de la fecha de retiro. (Ord. 12579 § 2 (parte), 2004: Ord. 12312 § 2 (B) (parte), 2001)

8.09.150 Lista de lugares donde está prohibida la venta vehicular de alimentos.

El Administrador Municipal, o la persona designada por él, mantendrá y proporcionará a petición de los interesados, una lista de los lugares donde la venta vehicular de alimentos está prohibida de conformidad con la Sección 8.20.030. (Ord. 12579 § 2 (parte), 2004: Ord. 12312 § 2 (parte), 2001)

8.09.160 Violaciones que constituyen infracciones.

Cualquier persona que viole o que no cumpla con cualquiera de las disposiciones de este capítulo será culpable de una infracción. (Ord. 12579 § 2 (parte), 2004: Ord. 12312 § 2 (parte), 2001)

8.09.170 Multa por violación.

Cualquiera persona que sea convicta de una infracción de acuerdo con la disposición de este capítulo será castigada en la primera convicción con una multa de no más de mil dólares (\$1,000.00) y, por una segunda convicción dentro de un periodo de un año, con una multa de no más de dos mil dólares (\$2000.00) y, por una tercera o subsecuentes convicciones dentro de un periodo de un año, con una multa de no más de cinco mil dólares (\$5000.00). Cualquier violación más allá de la tercera convicción dentro de un periodo de un año podrá ser modificada por el Procurador Municipal o el Fiscal de Distrito como un delito menor y la multa por convicción de la misma será castigada con una multa de no más de diez mil dólares (\$10000.00) o con la cárcel en la prisión del condado por un periodo de no más de seis meses o ambos. Cualquier persona que viole o no cumpla con cualquiera de las disposiciones de este capítulo quedará sujeta a multas civiles y citaciones administrativas de conformidad con las Secciones 1.08 y 1.12 del Código Municipal de Oakland. (Ord. 12579 § 2 (parte), 2004: Ord. 12312 § 2 (parte), 2001)

8.09.180 Violación continúa.

A menos que se indique lo contrario, una persona será considerada culpable de un delito por separado por todos y cada uno de los días durante cualquier porción en que se cometa una violación a este capítulo, sea continuada o permitida por la persona y será castigada según lo que se indica en el presente documento. (Ord. 12579 § 2 (parte), 2004: Ord. 12312 § 2 (parte), 2001)

8.09.190 Acciones civiles.

Además de otros recursos legales estipulados en este capítulo, cualquier violación a este capítulo podrá hacerse cumplir mediante una acción civil entablada por la ciudad. En cualquier acción de este tipo, la ciudad podrá buscar, y el tribunal podrá otorgar, como corresponda, cualesquiera o todos los siguientes recursos legales:

- A. Una orden temporal y/o permanente;
- B. Evaluación del infractor respecto a los costos de cualquier investigación que conduzca al establecimiento de la violación y por los costos razonables de preparar y entablar una acción legal en apego a esta sub-sección. Incluyendo pero sin limitarse a la compensación a los abogados. (Ord. 12579 § 2 (parte), 2004: Ord. 12312 § 2 (parte), 2001)

8.09.200 Recursos legales no exclusivos.

Los recursos legales según lo dispuesto por este capítulo son en forma adicional y no reemplazan o limitan cualquier y todo recurso legal, civil o criminal. Los recursos legales estipulados en el presente documento serán acumulativos y no exclusivos. (Ord. 12579 § 2 (parte), 2004: Ord. 12312 § 2 (parte), 2001)

8.09.210 Responsabilidad mancomunada y solidaria.

El dueño de la propiedad y el vendedor vehicular de alimentos serán responsables mancomunada y solidariamente de las violaciones a este capítulo. (Ord. 12579 § 2 (parte), 2004: Ord. 12312 § 2 (parte), 2001)